

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 5To/134/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214010142  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 01. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Žovinec  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2019:2214010142.21

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Žovinca a sudcov JUDr. Kataríny Batisovej a Mgr. Kristíny Ferenciovej, v trestnej veci obžalovaného D. T. pre prečin poškodzovania cudzej veci spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, o odvolaní Okresnej prokuratúry Dunajská Streda proti rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda zo dňa 4.7.2018, č.k. 1T/39/2014-310, na verejnom zasadnutí konanom dňa 24.1.2019, takto

### rozhodol:

I. Podľa § 321 ods. 1 písm. b), ods. 2 Trestného poriadku súd zrušuje napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

II. Podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku sa obžalovaný: D. T., nar. XX.XX.XXXX v C. J., trvale bytom P., okres C. J., prechodne M. XXX/X, R., odsudzuje:

Podľa § 245 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l) Trestného zákona, § 37 písm. h, m) Trestného zákona, § 38 ods. 2, 4 Trestného zákona, § 41 ods. 1 a § 42 ods. 1 Trestného zákona k súhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 18 (osemnásť) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona súd obžalovaného zaraďuje na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súd zároveň ruší výrok o treste, uloženom obžalovanému rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp.zn. 2T/188/2013 zo dňa 20.9.2017, právoplatný tým istým dňom, ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súd zároveň ruší výrok o treste, uloženom obžalovanému rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014 v spojení s uznesením Krajského súdu v Trnave, sp.zn. 6To/112/2014 zo dňa 7.4.2016, ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda zo dňa 4.7.2018, č.k. 1T/39/2014-310, bol obžalovaný D. T. uznaný za vinného zo spáchania poškodzovania cudzej veci spolupáchatelstvom podľa § 20, § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Okresný súd podľa § 44 Trestného zákona upustil od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 Trestného zákona vzhľadom na uložení nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov uložený rozsudkom Okresného súdu Galanta 2T/188/2013 dňa 20.9.2017.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku súd poškodeného Poľnohospodárske družstvo Orechová Potôň s nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie v neprospech obžalovaného prokurátor Okresnej prokuratúry Dunajská Streda a to proti výroku o treste. Rozsudok čo do výroku o treste považoval za nezákonný. Súd pochybil, keď aplikoval upustenie od uloženia súhrnného trestu. Súd je povinný prihliadnuť na

okolnosti ako spôsob spáchania trestného činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku, pomer prirážajúcich a poľahčujúcich okolností, osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť nápravy. Súd pri upustení od uloženia súhrnného trestu je povinný zhodnotiť tresty a ich výmery, ktoré by mohli byť páchatel'ovi uložené pre celú zbiehajúcu sa trestnú činnosť. Obžalovaný D. T. bol rozhodnutím Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014 v spojení s uznesením Krajského súdu v Trnave, sp.zn. 6To/112/2014 zo dňa 7.4.2016 uznaný vinným z trestného činu podľa § 207 ods. 1 Trestného zákona a odsúdený k trestu odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov. Následne bol obžalovaný rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp.zn. 2T/188/2013 zo dňa 20.9.2017, právoplatný tým istým dňom, odsúdený pre trestný čin podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona na nepodmienečný súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov za súčasného zrušenia rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014. V prípade porovnania trestných sadzieb jednotlivých zbiehajúcich sa trestných činov je pritom možné zistiť, že pre trestný čin podľa § 207 ods. 1 Trestného zákona a trestný čin podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona môže byť uložený trest odňatia slobody v trvaní do dvoch rokov, a pre trestný čin podľa § 245 ods. 2 Trestného zákona môže byť uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov až 3 roky. Je teda zrejmé, že trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov, ktorý obžalovaný už aj vykonal, nemožno považovať za primeraný vo vzťahu k celej zbiehajúcej sa trestnej činnosti, keďže tento bol uložený na takmer úplnej dolnej hranici zákonom ustanovenej trestnej sadzby a preto v prípade prejednávaneho skutku neboli splnené ani zákonné podmienky na upustenie od uloženia súhrnného trestu. Tiež uviedol, že v prípade uloženia súhrnného trestu a pri zohľadnení poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l) Trestného zákona a prirážajúcich okolností podľa § 37 písm. h) a m) Trestného zákona sa dolná hranica zákonom určenej trestnej sadzby pre obžalovaného zvyšuje na 1 rok a 4 mesiace. Za dostatočný nemožno považovať trest uložený skorším rozsudkom, ktorý by súd, pokiaľ ide o druh a výmeru, nemohol uložiť za situácie, keby rozhodoval v spoločnom konaní o zbiehajúcich sa trestných činoch.

Na verejnom zasadnutí nariadenom na rozhodnutie o podanom odvolaní, ktoré odvolací súd vykonal v neprítomnosti obžalovaného, nakoľko boli splnené podmienky na takýto postup (obžalovaný sa na verejné zasadnutie nedostavil bez ospravedlnenia, doručenie upovedomenia o termíne verejného zasadnutia mal riadne vykázané), zotrval prokurátor na podanom odvolaní.

Podľa § 315 Trestného poriadku o odvolaní proti rozsudku okresného súdu rozhoduje krajský súd. O odvolaní proti rozsudku Špecializovaného trestného súdu rozhoduje najvyšší súd.

Podľa § 316 ods. 1, ods. 3 Trestného poriadku:

1) Odvolací súd zamietne odvolanie, ak bolo podané oneskorene, osobou neoprávnenou alebo osobou, ktorá sa odvolania výslovne vzdala alebo znovu podala odvolanie, ktoré v tej istej veci už predtým výslovne vzala späť alebo bolo podané proti výroku, proti ktorému nie je prípustné.

3) Odvolací súd zruší napadnutý rozsudok a vec vráti súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, ak zistí, že

a) súd rozhodol v nezákonnom zložení,

b) obžalovaný nemal obhajcu, hoci išlo o prípad povinnej obhajoby, alebo

c) hlavné pojednávanie bolo vykonané v neprítomnosti obžalovaného, hoci na to neboli splnené zákonné podmienky.

Podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3, preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1.

Podľa § 319 Trestného poriadku odvolací súd odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné.

Podľa § 321 ods. 1 Trestného poriadku odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj

a) pre podstatné chyby konania, ktoré napadnutým výrokom rozsudku predchádzali, najmä preto, že boli porušené ustanovenia, ktorými sa má zabezpečiť objasnenie veci alebo právo obhajoby,

b) pre chyby v napadnutých výrokoch rozsudku, najmä pre nejasnosť alebo neúplnosť jeho skutkových zistení alebo preto, že sa súd nevysporiadal so všetkými okolnosťami významnými pre rozhodnutie,

c) ak vzniknú pochybnosti o správnosti skutkových zistení napadnutých výrokov, na ktorých objasnenie treba dôkazy opakovať alebo vykonať ďalšie dôkazy,

d) ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona,

e) ak je uložený trest neprimeraný, alebo

f) ak je rozhodnutie o uplatnenom nároku poškodeného na náhradu škody v rozpore so zákonom.

Podľa § 321 ods. 2 Trestného poriadku ak bolo odvolanie obmedzené podľa § 317 ods. 1 alebo 3, odvolací súd z dôvodu uvedeného v odseku 1 zruší len napadnutý výrok rozsudku. Ak však odvolací súd zruší hoci i len sčasti výrok o vine, zruší vždy súčasne celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú vo výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 322 ods. 3 Trestného poriadku odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

Krajský súd v Trnave ako odvolací súd podľa § 315 Trestného poriadku preskúmal napadnutý rozsudok v zmysle § 316 Trestného poriadku a zistil, že vo vzťahu k odvolaniu prokurátora nie je dôvod na zamietnutie odvolania v zmysle § 316 ods. 1 Trestného poriadku, ani na zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 ods. 3 Trestného poriadku. Prokurátor podal odvolanie ako oprávnená osoba, v zákonnej lehote. Prokurátor podal odvolanie proti výroku o treste, proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný.

Okresný súd prijal na hlavnom pojednávaní vyhlásenie obžalovaného, že je vinný zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe. Pri ukladaní trestu sa však okresný súd dôsledne neriadil príslušnými ustanoveniami Trestného zákona. Pochybenie okresného súdu krajský súd vzhliadol v prvom rade v tej podobe, keď okresný súd neuviedol, z akého dôvodu považuje nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov, ktorý už obžalovaný vykonal, za dostatočný. Okresný súd odôvodnil svoj postup len všeobecnými a strohými formuláciami, keď vymenoval, že prihliadol na vyhlásenie obžalovaného, na jeho trestnú minulosť, a čas ktorý uplynul od vykonania skutku.

Súd sa v odôvodnení rozsudku nezaoberal trestnou minulosťou obžalovaného, správami o povesti, len konštatoval, že obžalovaný bol rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp.zn. 2T/188/2013 zo dňa 20.9.2017 odsúdený pre trestný čin podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona na nepodmienečný súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov za súčasného zrušenia rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 vo výroku o treste.

Okresný súd nepostupoval v súlade s požiadavkou zákonodarcu a v písomnom odôvodnení napadnutého rozsudku jasne a zrozumiteľne nevyložil, ktorými úvahami sa spravoval pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu obžalovanému. Nezohľadnil všetky zásady pre ukládanie trestu uvedené v ustanovení § 34 Trestného zákona. Okresný súd pochybil, keď upustil od uloženia súhrnného trestu, avšak podmienky na takýto postup neboli splnené.

Odvolacia námietka prokurátora je plne dôvodná, odvolací súd konštatuje, že je možné sa s odôvodnením podaného odvolania v plnom rozsahu stotožniť a na úvahy prokuratúry poukázať.

Obžalovaný sa dopustil spáchania trestného činu poškodzovania cudzej veci spolupáchateľstvom podľa § 20, § 245 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, skutok spáchal dňa 11.12.2012. Vzhľadom k tomu, že obžalovaný bol dňa 20.9.2017 rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp.zn. 2T/188/2013, odsúdený pre trestný čin podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona na nepodmienečný súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov za súčasného zrušenia rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014, prichádza do úvahy uloženie trestu súhrnného a to za všetku zbiehajúcu sa trestnú činnosť obžalovaného, spáchanú do 20.9.2017.

Obžalovaný sa tak dopustil troch trestných činov. Tak, ako na to poukázal prokurátor, pre trestný čin podľa § 207 ods. 1 Trestného zákona a trestný čin podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona môže byť uložený trest odňatia slobody v trvaní do dvoch rokov, a pre trestný čin podľa § 245 ods. 2 Trestného zákona môže byť uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov až 3 roky. Obžalovaný už súhrnný trest, ktorý mu bol uložený predchádzajúcim rozsudkom Okresného súdu Galanta, vykonal.

Krajský súd z odpisu registra trestov zistil, že obžalovaný bol doposiaľ šesť krát súdne trestaný, a to pre rôznorodú, prevažne však majetkovú trestnú činnosť, za čo mu boli ukladané tak podmiennečné, ako aj nepodmienečné tresty odňatia slobody.

Pri zohľadnení pomeru poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, a to podľa § 36 písm. l) Trestného zákona, že obžalovaný spáchanie trestnej činnosti priznal a túto oľutoval a podľa § 37 písm. h) Trestného zákona - obžalovaný spáchal viac trestných činov a za trestnú činnosť už bol v minulosti odsúdený, sa dolná hranica zákonom určenej trestnej sadzby pre obžalovaného, ktorá výmera je pre trestný čin podľa § 245 ods. 2 Trestného zákona 6 mesiacov až tri roky, zvyšuje v zmysle § 38 ods. 2, ods. 4 Trestného zákona na 1 rok a 4 mesiace. Nie je preto v súlade so zákonom konštatovať, že predchádzajúci uložený trest vo výmere 8 mesiacov je trestom primeraným a dostatočným, tak ako to predpokladá ustanovenie § 44 Trestného zákona.

Podľa citovaného ustanovenia je možné upustiť od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 alebo od uloženia ďalšieho trestu podľa § 43 len vtedy, ak trest uložený skorším rozsudkom možno považovať na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela za dostatočný. Treba však v prvom rade dbať na základnú zásadu ukladania súhrnného trestu, podľa ktorej súhrnný trest nesmie byť miernejší ako trest uložený skorším rozsudkom. A ako správne v odvolacej námietke uviedol prokurátor, za dostatočný nemožno považovať trest uložený skorším rozsudkom, ktorý by súd, pokiaľ ide o druh a výmeru, nemohol uložiť za situácie, keby rozhodoval v spoločnom konaní o zbíhajúcich sa trestných činoch.

Krajský súd preto napadnutý rozsudok zrušil vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu. Keďže boli splnené podmienky uvedené v § 322 ods. 3 Trestného poriadku, rozhodol o výroku o treste a spôsobe jeho výkonu sám a uložil mu súhrnný nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov, za súčasného zrušenia výrokov o treste uloženom predchádzajúcimi rozhodnutiami a to Okresného súdu Galanta, sp.zn. 2T/188/2013 zo dňa 20.9.2017 a rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014.

K takémuto záveru prišiel krajský súd po zohľadnení všetkých rozhodných skutočností, najmä zhodnotenia trestov a ich výmery, uložených pre zbíhajúcu sa trestnú činnosť. Súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov je pri dolnej hranici zvýšenej trestnej sadzby. Keďže obžalovaný spáchal predmetný trestný čin skôr, ako mu bol za inú jeho trestnú činnosť vyhlásený odsudzujúci rozsudok, krajský súd uložil súhrnný trest a zrušil výroky o treste, uložené predchádzajúcimi rozhodnutiami. Všetky tri trestné činy a to skutky zo dňa 11.12.2012, 6.4.2013 a október 2013, boli totiž spáchané do vyhlásenia prvého odsudzujúceho rozsudku uloženého za jeden z nich a to do 30.6.2014. Preto ide o zbíhajúcu sa trestnú činnosť, s povinnosťou ukladania súhrnného trestu.

Keďže rozsudkom Okresného súdu Galanta, sp.zn. 2T/188/2013, bol obžalovanému ukladaný nepodmienečný súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov za súčasného zrušenia rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014, je nevyhnutné pri ukladaní súhrnného trestu v aktuálnom trestnom konaní opätovne zrušiť výrok o treste uloženom rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda, sp.zn. 1T/86/2014 zo dňa 30.6.2014 v spojení s uznesením Krajského súdu v Trnave, sp.zn. 6To/112/2014 zo dňa 7.4.2016.

V rámci zákonom stanovenej trestnej sadzby (6 mesiacov až 3 roky), po jej úprave v zmysle § 38 ods. 2, ods. 4 Trestného zákona, je tak primeraným trestom trest odňatia slobody uložený pri dolnej hranici takto upravenej trestnej sadzby, v súlade s odvolacou námietkou prokurátora. Takýto trest u obžalovaného plne zodpovedá požiadavkám zákona a plní najmä účel tzv. individuálnej prevencie.

Krajský súd obžalovaného pre výkon trestu odňatia slobody v súlade s ustanovením § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona zaradil na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko obžalovaný v posledných 10-tich rokoch už bol vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin.

Vzhľadom na hore uvedené skutočnosti krajský súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný riadny opravný prostriedok.